



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Darren Langdon
darren.langdon@tpsgc-pwgsc.gc.ca

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Munitions Division (BK) / Division des munitions (BK)
11 Laurier St./11, rue Laurier
8C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Des fusées d'artillerie Journée de l'industrie des fusées d'artillerie à champ multi-rôle	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-217708/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-217708	Date 2022-05-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SBK-383-28611	
File No. - N° de dossier 383bk.W8486-217708	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-06-10 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Langdon (bk div), Darren	Buyer Id - Id de l'acheteur 383bk
Telephone No. - N° de téléphone (819) 639-3772 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

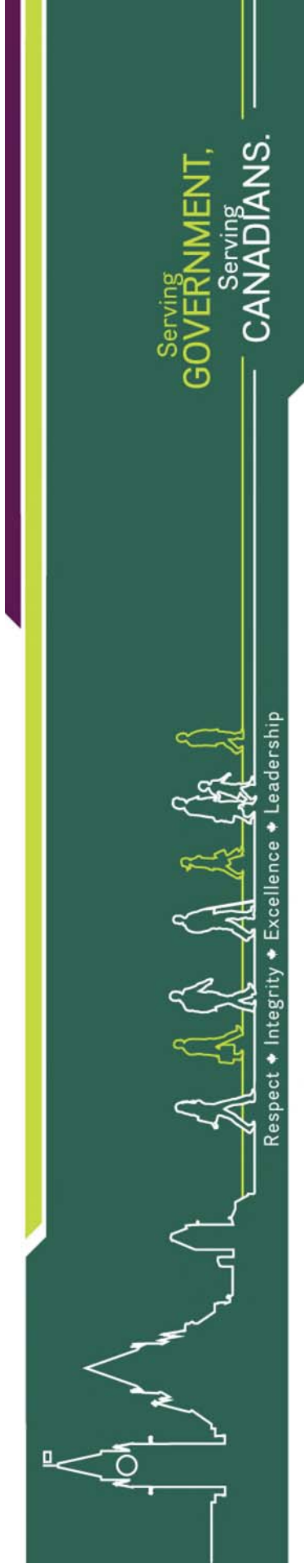
Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 est apportée pour répondre aux questions posées et pour insérer la présentation donnée lors de la Journée de l'industrie.

1. Questions et réponses

<u>N°</u>	<u>Question</u>	<u>Réponse</u>
1.	Des tirs réels seront-ils effectués dans le cadre d'une évaluation?	Actuellement, il n'y a pas de tir réel prévu dans le cadre de l'évaluation.
2.	Les partenaires du Programme d'approvisionnement en munitions (PAM) participeront-ils aux négociations avec le fabricant d'équipement d'origine (FEO) sélectionné?	Les partenaires du PAM seront invités à prendre part au processus de négociation.
3.	De nouveaux dispositifs de réglage des fusées seront-ils nécessaires ou le MDN utilisera-t-il des dispositifs de réglage des fusées existants?	Aucun nouveau dispositif de réglage des fusées n'est prévu. Les nouvelles fusées doivent fonctionner avec les dispositifs de réglage existants.
4.	La présentation fait état d'une exigence annuelle de 6 200 fusées. Y a-t-il toujours un besoin pour une quantité initiale de 31 000 fusées?	Oui, il y a toujours un besoin pour 31 000 unités initiales de fusées d'artillerie à champ multi-rôle.
5.	La livraison étant prévue en 2024, la fabrication dans le cadre du PAM sera-t-elle mise en œuvre de façon progressive?	Il se pourrait qu'une quantité initiale soit acquise directement auprès du FEO pendant la mise en œuvre progressive de la fabrication dans le cadre du PAM
6.	La livraison est prévue en 2024, le délai d'approvisionnement est donc de plus de 12 mois. Quelles sont les prochaines étapes?	Cette question est encore à l'étude, mais nous communiquerons l'information dès que nous le saurons.
7.	Il y aura des frais initiaux associés aux applications techniques exceptionnelles. Comment le FEO devra-t-il saisir ces coûts?	La structure de paiement est toujours en élaboration, mais le FEO aura l'occasion de réclamer ces frais.

***** Toutes les autres modalités demeurent inchangées. *****



Fusées d'artillerie à détonation ponctuelle et à champ multi-rôle

Journée de l'industrie
Le 21 avril 2022



Government
of Canada

Canada

Questions administratives

La présentation d'aujourd'hui se déroulera en anglais, mais les questions pourront être posées dans les deux langues officielles.

Les versions anglaise et française de la présentation seront bientôt disponibles sur le site achatsetventes.gc.ca.

Gardez votre microphone et votre caméra FERMÉS tout au long de la séance, sauf pour poser des questions.

2



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Ordre du jour

- Inscription
- Mot de bienvenue et questions administratives
- Équipe de projet
- Aspects techniques
- Programme d'approvisionnement en munitions (PAM)

Mot de bienvenue et questions administratives

Fusées d'artillerie à détonation ponctuelle et à champ multi-rôle

Mot de bienvenue et questions administratives

Darren Langdon

Autorité contractante

Division des munitions et systèmes d'armes (BM-BK)

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)

Questions administratives

Communication

Lors de la Journée de l'industrie et du processus subséquent (jusqu'à la publication de la demande de proposition [DP]), TOUTES les communications doivent être adressées **UNIQUEMENT** à l'autorité contractante.

Il est interdit de communiquer hors ligne avec tout autre représentant du Canada (SPAC, ministère de la Défense nationale [MDN] ou Innovation, Sciences et Développement économique Canada) concernant les besoins ou le processus actuel en l'absence de l'autorité contractante.

Lors des séances individuelles, les représentants de l'industrie pourront discuter des exigences avec les partenaires du Canada et du PAM.

Conférenciers

- Darren Langdon — autorité contractante, SPAC
- JD MacLean — chef d'équipe des munitions terrestres, MDN
- Stephen Brownrigg — gestionnaire, Division des munitions et systèmes d'armes, SPAC

Journée de l'industrie

Forum ouvert au cours duquel les représentants de l'industrie obtiendront un aperçu du besoin, qui est d'établir une stratégie d'approvisionnement stratégique dans le cadre du PAM, et où le Canada répondra aux questions.

Fait en sorte que le gouvernement exerce une diligence raisonnable et maintienne l'intégrité du processus d'approvisionnement.

Journée de l'industrie

- Il ne s'agit pas d'une invitation à soumissionner, et rien ne garantit qu'une DP découlera de cette Journée de l'industrie.
- La Journée de l'industrie vise à :
 - fournir à l'industrie des renseignements préliminaires relatifs aux fusées d'artillerie à détonation ponctuelle et à champ multi-rôle;
 - donner un aperçu du processus d'approvisionnement prévu;
 - donner un aperçu du processus d'acquisition de ces fusées dans le cadre du PAM;
 - fournir un aperçu du PAM.

Entretiens individuels

Offrir aux participants intéressés l'occasion de :

- présenter toute suggestion concernant les exigences en matière de fusées d'artillerie à détonation ponctuelle et à champ multi-rôle;
- poser des questions sur l'utilisation du PAM pour l'approvisionnement en fusées au Canada;
- présenter les renseignements sur les produits qu'ils pourraient suggérer au Canada pour l'octroi d'une licence.

Questions

- Du temps a été prévu à la fin de chaque section pour les questions et réponses.
- Il y aura une dernière période de questions et réponses générales à la fin de la présentation.
- TOUTES les questions et réponses seront consignées et publiées sur le site [Web achatsetventes.gc.ca](http://Web.achatsetventes.gc.ca).
- **Aucun** renseignement confidentiel ni de nature délicate ou exclusive ne sera communiqué.

Consultation de l'industrie

- Le processus de consultation de l'industrie permet :
 - au Canada de mettre au point le besoin (en fonction de la faisabilité technique), de fixer des budgets, de définir l'approche en matière d'approvisionnement et de tenir compte des particularités des contrats;
 - à l'industrie de fournir des commentaires indispensables sur le besoin et l'approche d'approvisionnement et de proposer des solutions de rechange potentielles.



Questions

Questions?



Government
of Canada

Canada

Processus d'approvisionnement

Fusées d'artillerie à détonation ponctuelle et à champ multi-rôle

Darren Langdon

Autorité contractante

Division des munitions et systèmes d'armes (BM-BK)
Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)

Processus d'approvisionnement

- Le processus d'approvisionnement en fusées sera lancé par General Dynamics Produits de défense et Systèmes tactiques (GD-OTS) – Canada.
 - L'autorité contractante de SPAC assurera la surveillance du processus.
 - GD-OTS publiera une DP officielle sur un système électronique d'appels d'offres qui respecte l'Accord de libre-échange canadien.
 - Toute communication au cours du processus de DP doit s'adresser **UNIQUEMENT** à GD-OTS. Il est interdit aux soumissionnaires de communiquer avec SPAC ou le MDN. Si des précisions sont nécessaires, GD-OTS s'informerait auprès de SPAC.
 - GD-OTS transmettra à SPAC les propositions représentant chaque fabricant d'équipement d'origine (FEO).
 - SPAC sera chargé de l'évaluation financière finale.
 - Le MDN sera responsable des exigences techniques finales, des évaluations et des mises à l'essai éventuelles, au besoin.

14



Processus d'approvisionnement

- GD-OTS – Canada recevra les propositions et se chargera de l'évaluation des aspects techniques.
- Il choisira une conception recommandée par le fabricant d'équipement d'origine sélectionné par le Canada.
- Une proposition portant notamment sur les aspects financiers sera présentée à SPAC, qui validera ensuite les coûts.
- La conception recommandée sera ensuite soumise à la validation du MDN en ce qui a trait aux essais et aux exigences de conformité.

Aspects techniques

Fusées d'artillerie à détonation ponctuelle et à champ multi-rôle

Nom

JD MacLean

Chef d'équipe des munitions terrestres

Directeur – Munitions et explosifs (Gestion de la maintenance et génie)

MDN

16



Government
of Canada

Canada

Multi Role Field Artillery Fuze Requirements

- Replacement for Fuze C32A1.
- Compatible with 155mm and 105mm High Explosive Projectiles M107, M795, M549A1, M1, C182.
- Compatible with Propelling Charges M4A2, M231, M232A1, M67.
- Compatible with Howitzers M777, LG1, C3.
- Have the following four modes: Point Detonating, Delay, Time, Proximity.
- In service with NATO country.
- Forecasted annual quantity: 6,200 fuzes out to a minimum of 2030 (possibly beyond).
- Seeking initial delivery by 2024.

Point Detonating / Delay Fuze Requirements

- Replacement for Fuze M739.
- Compatible with 155mm and 105mm High Explosive Projectiles M107, M795, M549A1, M1, C182.
- Compatible with Propelling Charges M4A2, M231, M232A1, M67.
- Compatible with Howitzers M777, LG1, C3.
- Have the following two modes: Point Detonating, Delay.
- In service with NATO country.
- Forecasted annual quantity: 27,500 fuzes out to a minimum of 2030 (possibly beyond).
- Seeking initial delivery by 2024.

Munitions Supply Program

Multi Role Field Artillery and Point Detonating Fuzes

Stephen Brownrigg

Manager

Munitions and Weapons Systems Division (BK/BM)
Public Services and Procurement Canada

Munitions Supply Program

MSP Program Overview

- MSP Strategic Sources for high volume munitions
 - GD OTS-C: Production of small, medium and large calibre ammunition, propellants and explosives
 - Magellan Aerospace: Rockets, illumination flares and rocket propellant
 - IMT Defence: Forged projectiles and specialized machining
 - Colt Canada: Manufacture and provide life-cycle support for small arms
 - HFI Pyrotechnics Inc.: Search and rescue markers, training equipment and other pyrotechnics

Programme d'approvisionnement en munitions

Aperçu du PAM

- Le Canada veut maximiser l'utilisation raisonnable du PAM comme source stratégique pour les fusées, qui comprennent les éléments suivants.
 - GD – LAP
 - IMT – pièces de métal
 - Les FEO déterminent la propriété intellectuelle de nature délicate ou autre technologie de cette nature qu'ils n'estiment pas approprié de transmettre au PAM ou au Canada.
 - Les FEO déterminent les rôles éventuels ou la synergie pour les autres entreprises du PAM.
- Quels sont les accords nécessaires avec chacune des parties (dossiers de données techniques, accords de licence de fabrication, accords d'assistance technique, accords de non-divulgence, etc.)?

QUESTIONS?

